

478187-2026 - Wettbewerb

Polen – Reparatur- und Wartungsdienste – Usługi serwisowe, utrzymaniowe, inżynierskie oraz dostawa i wymiana stacji procesowych w zakresie systemu sterowania DCS Valmet DNA
OJ S 131/2026 10/07/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Krakowski Holding Komunalny Spółka Akcyjna w Krakowie

E-Mail: przetargi@khk.krakow.pl

Rechtsform des Erwerbers: Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Usługi serwisowe, utrzymaniowe, inżynierskie oraz dostawa i wymiana stacji procesowych w zakresie systemu sterowania DCS Valmet DNA

Beschreibung: 3.1. Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług serwisowych, utrzymaniowych oraz inżynierskich w zakresie systemu sterowania DCS Valmet DNA, eksploatowanego na terenie Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie objętego gwarancją do 07.09.2026 r. 3.2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik 1 do SWZ oraz załącznik nr 3 do SWZ Projektowane postanowienia umowne. 3.3. Miejsce realizacji zamówienia: Zakład Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie, ul. Jerzego Giedroycia 23, z zastrzeżeniem, że część usług może być realizowana zdalnie, w szczególności za pośrednictwem łącza VPN, zgodnie z zasadami określonymi w załączniku nr 1 do SWZ.

Kennung des Verfahrens: 3ae2bba7-e3a3-4a6f-9634-e859f46e39af

Interne Kennung: OZP-271-PN-16/2026

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50000000 Reparatur- und Wartungsdienste

Zusätzliche Einstufung (cpv): 50430000 Reparatur und Wartung von Präzisionsgeräten, 42961000 Steuerungs- und Kontrollsystem, 48000000 Softwarepaket und Informationssysteme, 48822000 Computerserver, 48100000 Branchenspezifisches Softwarepaket, 51611100 Hardwareinstallation, 51900000 Installation von Lenk- und Steuersystemen

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Zakład Termicznego Przekształcania Odpadów, ul. Jerzego Giedroycia 23

Stadt: Kraków

Postleitzahl: 31-981

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: Miejsce realizacji zamówienia: Zakład Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie, ul. Jerzego Giedroycia 23, z zastrzeżeniem, że część usług może być realizowana zdalnie, w szczególności za pośrednictwem łącza VPN, zgodnie z zasadami określonymi w załączniku nr 1 do SWZ.

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: 10.1. Z postępowania wyklucza się Wykonawcę, wobec którego zachodzą przesłanki wykluczenia z postępowania określone w art. 108 ust. 1 oraz art. 109 ust. 1 pkt 2-4, 6, 8-10 PZP. 10.2. Wykonawca może zostać wykluczony przez Zamawiającego na każdym etapie postępowania o udzielenie zamówienia. 10.3. Wykonawca nie podlega wykluczeniu w okolicznościach określonych w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 5 lub art. 109 ust. 1 pkt 2-4, 8-10 PZP, jeżeli udowodni Zamawiającemu, że spełnił łącznie następujące przesłanki: 10.3.1. naprawił lub zobowiązał się do naprawienia szkody wyrządzonej przestępstwem, wykroczeniem lub swoim nieprawidłowym postępowaniem, w tym poprzez zadośćuczynienie pieniężne; 10.3.2. wyczerpująco wyjaśnił fakty i okoliczności związane z przestępstwem, wykroczeniem lub swoim nieprawidłowym postępowaniem oraz spowodowanymi przez nie szkodami, aktywnie współpracując odpowiednio z właściwymi organami, w tym organami ścigania, lub zamawiającym; 10.3.3. podjął konkretne środki techniczne, organizacyjne i kadrowe, odpowiednie dla zapobiegania dalszym przestępstwom, wykroczeniom lub nieprawidłowemu postępowaniu, w szczególności: 10.3.3.1. zerwał wszelkie powiązania z osobami lub podmiotami odpowiedzialnymi za nieprawidłowe postępowanie Wykonawcy, 10.3.3.2. zreorganizował personel, 10.3.3.3. wdrożył system sprawozdawczości i kontroli, 10.3.3.4. utworzył struktury audytu wewnętrznego do monitorowania przestrzegania przepisów, wewnętrznych regulacji lub standardów, 10.3.3.5. wprowadził wewnętrzne regulacje dotyczące odpowiedzialności i odszkodowań za nieprzestrzeganie przepisów, wewnętrznych regulacji lub standardów. 10.4. Zamawiający ocenia, czy podjęte przez Wykonawcę czynności, o których mowa w pkt. 10.3 SWZ są wystarczające do wykazania jego rzetelności, uwzględniając wagę i szczególne okoliczności czynu Wykonawcy. Jeżeli podjęte przez Wykonawcę czynności nie są wystarczające do wykazania jego rzetelności, zamawiający wyklucza Wykonawcę. 10.5. W przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie zamówienia żaden z Wykonawców nie może podlegać wykluczeniu z postępowania. W przypadku korzystania przez Wykonawcę z zasobów innego podmiotu na zasadach określonych w pkt 11.3 SWZ, podmiot ten także nie może podlegać wykluczeniu z postępowania. 10.6. Dodatkowo, z postępowania wyklucza się Wykonawcę, wobec którego zachodzą przesłanki wykluczenia na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 514). 10.7. Dodatkowo, z postępowania wyklucza się Wykonawcę (a także podwykonawcę, dostawcę lub podmiot, na którego zdolności polega się w rozumieniu dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, w przypadku gdy przypada na nich ponad 10 % wartości zamówienia), wobec którego zachodzą przesłanki wykluczenia wynikające bezpośrednio z przepisów art. 5k rozporządzenia 833/2014 w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2025/2033 z dnia 23 października 2025 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie. 12.1. Do oferty każdy Wykonawca zobowiązany jest dołączyć: 12.1.1. Dokumenty, z których wynika umocowanie do składania oświadczeń woli w imieniu Wykonawcy (przynajmniej do złożenia oferty) – np. odpis z KRS lub CEIDG (o ile dotyczy). Jeżeli Wykonawca działa przez pełnomocnika należy dodatkowo załączyć stosowne pełnomocnictwo dla danej osoby. 12.1.2. Wypełniony formularz ofertowy - stanowiący załącznik nr 2 do SWZ. 12.1.3. Zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby (o ile dotyczy), wraz z

oświadczeniem, o którym mowa w pkt. 12.1.5 SWZ od tego podmiotu. 12.1.4. Oświadczenie Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia w zakresie wskazanym w art. 117 ust. 4 PZP (jeśli dotyczy). 12.1.5. Aktualne na dzień składania ofert oświadczenie, o którym mowa w art. 125 ust. 1 PZP o niepodleganiu wykluczeniu, spełnianiu warunków udziału w postępowaniu w zakresie wskazanym w pkt. 10.1 i 11.1. SWZ. 12.1.6. Oświadczenie, o którym mowa w pkt. 12.1.5 SWZ, składa się na formularzu jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia, sporządzonym zgodnie ze wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2016/7 z dnia 5 stycznia 2016 r. ustanawiającym standardowy formularz jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (Dz. U. UE. L. z 2016 r. Nr 3, str. 16), zwanego dalej "JEDZ". 12.2. W postępowaniu o udzielenie zamówienia Zamawiający żąda podmiotowych środków dowodowych na potwierdzenie: 12.2.1. braku podstaw wykluczenia; 12.2.2. spełniania warunków udziału w postępowaniu. 12.3. Zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie kwalifikacji podmiotowej. Zamawiający wzywa Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni od dnia wezwania, podmiotowych środków dowodowych, wskazanych w pkt. 12.4 - 12.6 SWZ, aktualnych na dzień składania. 12.5. Oświadczenia i dokumenty potwierdzające brak podstaw do wykluczenia Wykonawcy: 12.5.1. Informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2, 4, oraz art. 109 ust. 1 pkt 2 lit. a) i b) i pkt 3 PZP, sporządzona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem; 12.5.2. Oświadczenie Wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 PZP, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 1714), z innym Wykonawcą, który złożył odrębny wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu niezależnie od innego Wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej; 12.5.3. Odpis lub informacja z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 4 PZP, sporządzona nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji; 12.5.4. Oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy, w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 3-6 oraz art. 109 ust. 1 pkt 2 lit. b) i c) oraz pkt 3, 6, 8-10 PZP. 20.1. Wykonawca jest związany ofertą do dnia 14 października 2026 r. ŚRODKI KOMUNIKACJI ELEKTRONICZNEJ, PRZY UŻYCIU KTÓRYCH ZAMAWIAJĄCY BĘDZIE KOMUNIKOWAŁ SIĘ Z WYKONAWCAMI ORAZ INFORMACJE O WYMAGANIACH TECHNICZNYCH I ORGANIZACYJNYCH SPORZĄDZANIA, WYSYŁANIA I ODBIERANIA KORESPONDENCJI ELEKTRONICZNEJ - określa pkt 14 SWZ.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Usługi serwisowe, utrzymaniowe, inżynierskie oraz dostawa i wymiana stacji procesowych w zakresie systemu sterowania DCS Valmet DNA

Beschreibung: 3.1. Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług serwisowych, utrzymaniowych oraz inżynierskich w zakresie systemu sterowania DCS Valmet DNA, eksploatowanego na terenie Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie objętego gwarancją do 07.09.2026 r. 3.2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik 1 do SWZ oraz załącznik nr 3 do SWZ Projektowane postanowienia umowne. 3.3. Miejsce realizacji zamówienia: Zakład Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie, ul. Jerzego Giedroycia 23, z zastrzeżeniem, że część usług może być realizowana zdalnie, w szczególności za pośrednictwem łącza VPN, zgodnie z zasadami określonymi w załączniku nr 1 do SWZ.

Interne Kennung: OZP-271-PN-16/2026

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50000000 Reparatur- und Wartungsdienste

Zusätzliche Einstufung (cpv): 50430000 Reparatur und Wartung von Präzisionsgeräten, 42961000 Steuerungs- und Kontrollsystem, 48000000 Softwarepaket und Informationssysteme, 48822000 Computerserver, 48100000 Branchenspezifisches Softwarepaket, 51611100 Hardwareinstallation, 51900000 Installation von Lenk- und Steuersystemen

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Zakład Termicznego Przekształcania Odpadów, ul. Jerzego Giedroycia 23

Stadt: Kraków

Postleitzahl: 31-981

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: Miejsce realizacji zamówienia: Zakład Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie, ul. Jerzego Giedroycia 23, z zastrzeżeniem, że część usług może być realizowana zdalnie, w szczególności za pośrednictwem łącza VPN, zgodnie z zasadami określonymi w załączniku nr 1 do SWZ.

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 36 Monate

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: 8.1. Termin obowiązywania umowy: 36 miesięcy od dnia zawarcia umowy. 8.2. Zamówienie będzie realizowane sukcesywnie, z zastrzeżeniem świadczeń jednorazowych wskazanych w OPZ. Szczegółowy zakres, częstotliwość oraz terminy realizacji poszczególnych usług zostały określone w Załączniku nr 1 do SWZ – OPZ. 13.1. W postępowaniu o udzielenie zamówienia Zamawiający nie żąda przedmiotowych środków dowodowych. 23.1. Zamawiający wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy. 23.2. Przed podpisaniem umowy Wykonawca, którego oferta, zostanie wybrana, zobowiązany będzie do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 5% ceny całkowitej podanej w ofercie (zakres podstawowy). 23.3. Zabezpieczenie zostanie zwrócone w całości w ciągu 30 dni od dnia wykonania całości zamówienia i uznania go przez Zamawiającego za należyście wykonane, z zastrzeżeniem, że 30% wysokości zabezpieczenia zostanie zwrócone w ciągu 15 dni od upływu okresu rękojmi za wady lub

gwarancji jakości. 23.4. Zabezpieczenie może być wnoszone: 23.4.1. przelewem – wpłacane na rachunek Zamawiającego w taki sposób, aby przed podpisaniem umowy znajdowało się na ww. rachunku; 23.4.2. w poręczeniach bankowych, poręczeniach pieniężnych spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, gwarancjach bankowych, gwarancjach ubezpieczeniowych lub poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości – deponowane w oryginale u Zamawiającego za potwierdzeniem przyjęcia przed podpisaniem umowy. 23.5. Dopuszczalne jest złożenie zabezpieczenia w więcej niż jednej formie. 23.6. Weksel, zastaw na papierach wartościowych, zastaw rejestrowy, potrącenia z należności za częściowo wykonane zamówienie – nie są akceptowane jako formy wniesienia zabezpieczenia. 23.7. Jeżeli okres, na jaki ma zostać wniesione zabezpieczenie, przekracza 5 lat, zabezpieczenie w pieniądzu wnosi się na cały ten okres, a zabezpieczenie w innej formie wnosi się na okres nie krótszy niż 5 lat, z jednoczesnym zobowiązaniem się Wykonawcy do przedłużenia zabezpieczenia lub wniesienia nowego zabezpieczenia na kolejne okresy. 23.8. W przypadku nieprzedłużenia lub niewniesienia nowego zabezpieczenia najpóźniej na 30 dni przed upływem terminu ważności dotychczasowego zabezpieczenia wniesionego w innej formie niż w pieniądzu, Zamawiający zmienia formę na zabezpieczenie w pieniądzu, przez wypłatę kwoty z dotychczasowego zabezpieczenia. Wypłata następuje nie później niż w ostatnim dniu ważności dotychczasowego zabezpieczenia. 23.9. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy składane w formach gwarancji i poręczeń powinno spełniać następujące wymogi: 23.9.1. zawierać w swej treści oświadczenie gwaranta (poręczyciela), w którym zobowiązuje się on nieodwołalnie do bezwarunkowej wypłaty kwoty zabezpieczenia należytego wykonania umowy na pierwsze żądanie Zamawiającego zawierające oświadczenie, iż zabezpieczenie to jest mu należne z tytułu wykonaniu lub nienależytego wykonania umowy; 23.9.2. okres ważności zabezpieczenia należytego wykonania umowy nie może być krótszy niż okres realizacji umowy, powiększony o 30 dni; 23.9.3. jeżeli w zabezpieczeniu zawarty będzie wymóg informowania gwaranta (poręczyciela) o zmianach Umowy bądź uzyskiwania jego akceptacji w tym zakresie, Wykonawca jest zobowiązany – przed podpisaniem każdego aneksu do Umowy – przedstawić Zamawiającemu potwierdzenie poinformowania gwaranta (poręczyciela) o zmianach Umowy bądź akceptację tych zmian albo wniesić nowe zabezpieczenie; 23.9.4. w przypadku wydłużenia okresu realizacji umowy Wykonawca zobowiązany będzie przed podpisaniem stosownego aneksu lub (w przypadku gdy zmiana nie następuje na podstawie aneksu) najpóźniej w terminie 28 dni przed upływem ważności zabezpieczenia wniesić zabezpieczenie w pieniądzu lub dostarczyć aneks przedłużający okres ważności obowiązywania zabezpieczenia lub nowe zabezpieczenie na przedłużony okres pod rygorem realizacji przez Zamawiającego uprawnień wynikających z zabezpieczenia. 23.10. Zamawiający dokona częściowego zwrotu zabezpieczenia po wykonaniu części zamówienia, z zastrzeżeniem pkt. 23.3 SWZ.

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: 11.1. O udzielenie zamówienia może ubiegać się Wykonawca, który: 11.1.1. spełnia warunki dotyczące zdolności technicznej lub zawodowej, tj.: 11.1.1.1. posiada wiedzę i doświadczenie niezbędne do wykonania zamówienia, tj. w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, należycie wykonał lub wykonuje co najmniej dwie usługi polegające na serwisowaniu, utrzymaniu lub wsparciu technicznym systemu DCS Valmet DNA, przy czym każda z usług trwała co najmniej 6 miesięcy i obejmowała co najmniej diagnostykę systemu, usuwanie awarii. 12.4. Oświadczenia i dokumenty potwierdzające

spełnianie warunków udziału w postępowaniu przez Wykonawcę: 12.4.1. w zakresie warunku dotyczącego zdolności technicznej lub zawodowej: 12.4.1.1. wykaz usług wykonanych, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych również wykonywanych, w okresie ostatnich 3 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane lub są wykonywane, oraz załączeniem dowodów określających, czy te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego usługi zostały wykonane, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów - oświadczenie wykonawcy; w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wystawione w okresie ostatnich 3 miesięcy w zakresie potwierdzającym spełnianie warunków, o których mowa odpowiednio w pkt. 11.1.1.1 SWZ.

Kriterium: Techniker oder technische Stellen zur Durchführung der Arbeiten

Beschreibung des Auswahlkriteriums: 11.1. O udzielenie zamówienia może ubiegać się Wykonawca, który: 11.1.1. spełnia warunki dotyczące zdolności technicznej lub zawodowej, tj.: 11.1.1.2. dysponuje lub będzie dysponował następującymi osobami niezbędnymi do realizacji zamówienia: 11.1.1.2.1. co najmniej jedną osobą posiadającą uprawnienia dozоровe SEP w grupie G-1 w zakresie odpowiednim do wykonywanych prac zgodnie z przepisami Rozporządzenia Ministra Klimatu i Środowiska z dnia 1 lipca 2022 r. w sprawie szczegółowych zasad stwierdzania posiadania kwalifikacji przez osoby zajmujące się eksploatacją urządzeń, instalacji i sieci (Dz. U. z 2022 r., poz. 1392); 11.1.1.2.2. co najmniej dwiema osobami posiadającymi uprawnienia eksploatacyjne SEP w grupie G-1 w zakresie odpowiednim do wykonywanych prac zgodnie z przepisami Rozporządzenia Ministra Klimatu i Środowiska z dnia 1 lipca 2022 r. w sprawie szczegółowych zasad stwierdzania posiadania kwalifikacji przez osoby zajmujące się eksploatacją urządzeń, instalacji i sieci (Dz. U. z 2022 r., poz. 1392); Przy czym wskazane wyżej osoby muszą posiadać: - znajomość systemu DCS Valmet Automation potwierdzoną certyfikatami, - znajomość automatyki przemysłowej, - znajomość sieci IT i OT, - znajomość środowisk wirtualnych opartych na rozwiązaniach VMware vSphere firmy DELL, - znajomość konfiguracji i obsługi routerów i zarządzalnych switchy firmy CISCO, DELL, - znajomość konfiguracji i obsługi serwerów ESXi. UWAGA: Zamawiający dopuszcza, aby warunki z pkt 11.1.1.2.1 i 11.1.1.2.2 SWZ były spełnione łącznie przez tę samą osobę, tj. w sytuacji, gdy jedna osoba posiada kilka z wymaganych uprawnień. Jednocześnie Zamawiający dopuszcza, aby wymagania dotyczące kwalifikacji, przeszkolenia, certyfikatów, referencji oraz znajomości obsługi i serwisu urządzeń, o których mowa powyżej, były spełnione łącznie przez większą liczbę osób. Nie jest wymagane, aby jedna osoba posiadała wszystkie wskazane certyfikaty, przeszkolenia, referencje, doświadczenie oraz znajomość obsługi i serwisu wszystkich urządzeń, jednak Wykonawca musi wykazać, że dysponuje osobami posiadającymi wymagane uprawnienia SEP, o których mowa w pkt 11.1.1.2.1 i 11.1.1.2.2 SWZ, a także, że łącznie osoby skierowane do realizacji zamówienia spełniają wszystkie pozostałe wymagania określone przez Zamawiającego. W szczególności dopuszcza się, aby jedna osoba posiadała znajomość obsługi lub serwisu jednego z wymaganych urządzeń, a inna osoba – innego urządzenia, o ile łącznie personel Wykonawcy zapewni należyte wykonanie zamówienia. 12.4. Oświadczenia i dokumenty potwierdzające spełnianie warunków udziału w postępowaniu przez Wykonawcę: 12.4.1. w zakresie warunku dotyczącego zdolności technicznej lub zawodowej: 12.4.1.2. wykaz osób, skierowanych przez wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, kontrolę jakości lub kierowanie robotami budowlanymi, wraz z informacjami na temat

ich kwalifikacji zawodowych, uprawnień, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia publicznego, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami - w zakresie potwierdzającym spełnianie warunków, o których mowa w odpowiednio pkt 11.1.1.2. SWZ.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Łączna cena brutto

Beschreibung: 21.1. Ocenie podlegają nieodrzucone oferty. 21.2. Uzyskana liczba punktów w ramach kryterium zaokrąglona będzie do drugiego miejsca po przecinku. 21.2.1. Łączna cena brutto – 100 % znaczenia (Wc) Sposób dokonania oceny wg wzoru: $WC = (C_n : C_b) \times 100$ pkt WC – wartość punktowa ceny brutto Cn – cena brutto najniższa Cb – cena brutto badanej oferty

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1326474>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: Platform zakupowa

URL: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1326474>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1326474>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: 16.1. Oferta powinna być zabezpieczona wadium w wysokości: 28 000,00 zł (dwadzieścia osiem tysięcy złotych 00/100). 16.2. Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 PZP. 16.3. Wadium wnosi się w następujących formach: 16.3.1. pieniądzu, 16.3.2. gwarancjach bankowych, 16.3.3. gwarancjach ubezpieczeniowych, 16.3.4. poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 roku – o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 98). 16.4. Uwaga: Wadium wnoszone w formie gwarancji bankowej, gwarancji ubezpieczeniowej, poręczenia bankowego powinno zawierać następujące elementy: 16.4.1. określenie terminu obowiązywania poręczenia lub gwarancji przez cały okres związania ofertą; 16.4.2. określenie kwoty poręczenia lub gwarancji; 16.4.3. wskazanie gwaranta poręczenia lub gwarancji; 16.4.4. wskazanie beneficjenta poręczenia lub gwarancji; 16.4.5. zapis, iż poręczyciel / gwarant zobowiązuje się bezwarunkowo tj. na pierwsze żądanie, do zapłaty pełnej kwoty zabezpieczenia na rzecz beneficjenta, 16.4.6. nieodwołalność poręczenia lub gwarancji, 16.5. W przypadku wniesienia wadium w formie pieniężnej należy je wpłacić przelewem na konto Zamawiającego: Nazwa banku: Santander Bank Polska S.A. Numer konta: 73 1090 2053 0000 0001 4761 7962 (IBAN: PL73109020530000000147617962,

SWIFT: WBKPPLPP) powołując się na nazwę postępowania, nr sprawy 16.6. Za skuteczne wnieście wadium w pieniądzu, Zamawiający uważa wadium, które w oznaczonym terminie (przed upływem terminu składania ofert lub wniosków) znajdzie się na rachunku bankowym Zamawiającego (decyduje data uznania rachunku Zamawiającego). 16.7. Jeżeli wadium jest wnoszone w formie gwarancji lub poręczenia, Wykonawca przekazuje zamawiającemu oryginał gwarancji lub poręczenia, w postaci elektronicznej. 16.8. Zamawiający dopuszcza złożenie wadium w kilku formach przy jednoczesnym spełnieniu powyższych obowiązków. 16.9. Zasady zwrotu i zatrzymania wadium określa PZP. 16.10. Złożenie przez Wykonawcę wniosku o zwrot wadium, o którym mowa w art. 98 ust. 2 PZP powoduje, powoduje rozwiązanie stosunku prawnego z Wykonawcą wraz z utratą przez niego prawa do korzystania ze środków ochrony prawnej, o których mowa w dziale IX PZP.

Frist für den Eingang der Angebote: 17/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 17/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1326474>

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Szczegółowe warunki realizacji zamówienia znajdują się w załączniku nr 3 do SWZ - Projektowanych postanowieniach umownych.

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: 24.1. Środki ochrony prawnej określone w Dziale IX PZP przysługują Wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy. 24.2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Krakowski Holding Komunalny Spółka Akcyjna w Krakowie

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Krakowski Holding Komunalny Spółka Akcyjna w Krakowie

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Krakowski Holding Komunalny Spółka Akcyjna w Krakowie

Registrierungsnummer: REGON 351118089

Postanschrift: ul. J. Brożka 3

Stadt: Kraków

Postleitzahl: 30-347

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Land: Polen

E-Mail: przetargi@khk.krakow.pl

Telefon: 12 269 15 05

Internetadresse: <https://khk.krakow.pl/pl/bip/ogloszenia-i-przetargi/zamowienia-publiczne/>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://khk.krakow.pl/pl/bip/ogloszenia-i-przetargi/zamowienia-publiczne/>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrierungsnummer: NIP: 5262239325

Postanschrift: ul. Postępu 17a

Stadt: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Kontaktperson: Sekretariat Biura Odwołań

E-Mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: (22) 458 78 01

Fax: (22) 458 78 00

Internetadresse: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0000

Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union

Registrierungsnummer: PUBL

Stadt: Luxembourg

Postleitzahl: 2417

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

E-Mail: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Internetadresse: <https://op.europa.eu>
Rollen dieser Organisation:
TED eSender

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

407566-2026

Hauptgrund für die Änderung

:

Aktualisierte Informationen

Beschreibung

:

(1) Zmianie ulega termin obowiązywania umowy. (2) Zmianie ulega termin składania i otwarcia ofert oraz termin związania ofertą.

10.1. Änderung

Abschnittskennung: LOT-0001

Beschreibung der Änderungen: (1) Zmianie ulega termin obowiązywania umowy. BYŁO:

Okres obowiązywania: 3 lata; Informacje dodatkowe: 8.1. Termin obowiązywania umowy: 3 lata (36 miesięcy) od dnia zawarcia umowy, z zastrzeżeniem postanowień OPZ dotyczących możliwości przedłużenia okresu obowiązywania umowy na czas niezbędny do wykorzystania niewykorzystanego limitu godzin serwisowych, nie dłużej jednak niż o 3 miesiące. 8.2.

Zamówienie będzie realizowane sukcesywnie, z zastrzeżeniem świadczeń jednorazowych wskazanych w OPZ. Szczegółowy zakres, częstotliwość oraz terminy realizacji

poszczególnych usług zostały określone w Załączniku nr 1 do SWZ – OPZ. JEST: Okres obowiązywania: 36 miesięcy; Informacje dodatkowe: 8.1. Termin obowiązywania umowy: 36

miesiące od dnia zawarcia umowy. 8.2. Zamówienie będzie realizowane sukcesywnie, z zastrzeżeniem świadczeń jednorazowych wskazanych w OPZ. Szczegółowy zakres, częstotliwość oraz terminy realizacji poszczególnych usług zostały określone w Załączniku nr

1 do SWZ – OPZ. (2) Zmianie ulega termin składania i otwarcia ofert. BYŁO: Termin składania ofert: 15/07/2026 12:00:00 Data otwarcia: 15/07/2026 12:30:00 JEST: Termin składania ofert:

17/07/2026 10:00:00 Data otwarcia: 17/07/2026 10:30:00 W konwencji zmianie ulega również termin związania ofertą (sekcja "Procedura", informacje dodatkowe). BYŁO: 20.1.

Wykonawca jest związany ofertą do dnia 12 października 2026 r. JEST: 20.1. Wykonawca jest związany ofertą do dnia 14 października 2026 r.

Änderung der Auftragsunterlagen am: 09/07/2026

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 6a094780-0267-4868-a874-3a7d17b0d868 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 09/07/2026 09:50:21 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 478187-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 131/2026

Datum der Veröffentlichung: 10/07/2026